



**Université d'Abomey-
Calavi**

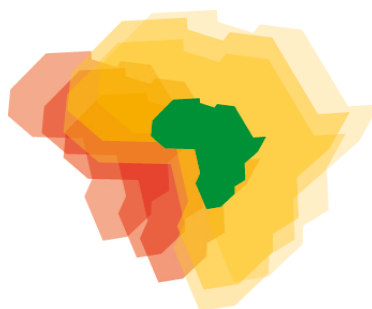


**Laboratoire,
Population,
Environnement et
Développement
(LPED)**



**Centre de Formation et
de Recherche en
matière de Population
(CEFORP)**

**Programme : Changements environnementaux et sociaux en Afrique *passé,
présent et futur* (ESCAPE)**



escape

Collecte de données quantitatives sur le site de Djougou

MANUEL DE L'ENQUETEUR

Juin-juillet 2013

Table des matières

INTRODUCTION	4
I. GENERALITE ET DEFINITION DES CONCEPTS DE BASE.....	5
1.1. Objectifs de l'enquête	5
1.1.1. Objectifs du programme de recherche ESCAPE	5
1.1.2. Objectif du questionnaire	5
1.2. Population et sites d'enquête	5
1.2.1. Populations d'enquête	5
1.2.2. Sites d'enquête	5
1.3. Méthode de sélection des ménages et de collecte des données	6
1.4. Instruments de collecte	7
1.5. Composition et tâches du personnel de terrain.....	8
1.6. Concept et définition de base	10
1.7. Instructions pour le remplissage des outils de collecte	13
1.8. Quelques instructions pour bien remplir les outils de collecte des données	17
1.8.1. Les types de questions et les procédures de remplissage	17
1.8.2. Question fermées à choix unique	17
1.8.3. Question fermées à choix multiples.....	18
1.8.4. Question ouvertes.....	19
1.8.5. Question numériques.....	19
1.8.6. Question de contrôle	20
1.8.7. Les sauts	20

II. CHAPITRE 2 L'ADMINISTRATION DES OUTILS	22
2.1. LE QUESTIONNAIRE MENAGE	22
2.1.1. IDENTIFICATION	22
2.1.2. SECTION 0 : COMPOSITION DU MENAGE.....	24
2.1.3. SECTION 1: ACCES A LA TERRE	28
2.1.4. SECTION 2 : CULTURES DU MENAGE.....	28
2.1.5. SECTION 3 : DEPENSES DU MENAGE	28
2.1.6. SECTION 4 : LOGEMENT ET BIENS D'EQUIPEMENT	28
2.1.7. SELECTION DES PERSONNES ELIGIBLES AU QUEST. INDIVIDUS	29
2.2. QUESTIONNAIRE INDIVIDU.	29
2.2.1. IDENTIFICATION (Confer détails Identification Questionnaire Ménage).	30
2.2.2. SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES	30
2.2.3. SECTION 2: PRATIQUES AGRICOLES	30
2.2.4. SECTION 3: INNOVATIONS/ADAPTATIONS.....	31
2.2.5. SECTION 4: PERCEPTIONS	33
2.2.6. SECTION 5: CAPITAL SOCIAL	33
2.2.7. SECTION 6: FORMATION	34
2.2.8. SECTION 7: RESSOURCES FINANCIERES.....	34

INTRODUCTION

Le projet sur les Changements environnementaux et sociaux en Afrique: passé, présent et futur (ESCAPE) est un programme de recherche pluridisciplinaire qui couvre quatre-pays : (Bénin, Mali, Niger, Sénégal). Dans le cadre de sa mise en œuvre plusieurs activités sont prévues dans chacun des sites d'intervention. L'enquête ESCAPE qui se déroule dans la commune de Djougou et a pour objectif principal de collecter les informations sur les stratégies et les innovations mises en œuvre ces dernières années par les agriculteurs. Les questionnaires (individu et ménage) sont conçus pour permettre de collecter des informations sur les caractéristiques des ménages, l'accès des ménages à des terres, les dynamiques sociales, les perceptions et les adaptations des populations face aux changements climatiques. L'enquête utilise une méthodologie développée par un groupe de chercheurs (socio anthropologues, démographes, géographes, agronomes, climatologues) venant de l'Université d'Abomey-Calavi (CEFOP) et de l' Université d'Aix-Marseille (LPED).

Le présent manuel s'adresse aux enquêteurs qui devront effectuer la collecte des données pour l'Enquête Escape. Il permet de les guider au cours de leur formation et de leur travail de terrain, pour mieux comprendre les questionnaires, exécuter leurs tâches et collecter des données de qualité.

I. GENERALITE ET DEFINITION DES CONCEPTS DE BASE

1.1. Objectifs de l'enquête

1.1.1. Objectifs du programme de recherche ESCAPE

Il s'agit essentiellement :

- Identifier des pratiques agricoles sensibles au climat, susceptible d'être des marqueurs de l'adaptation à la variabilité/changements climatique.
- De collecter des indicateurs sur l'organisation de la production agricoles au sein des ménages ;
- De recueillir les perceptions que les populations rurales ont des changements climatiques ;
- D'analyser les stratégies d'adaptations des populations faces aux changements intervenus dans leurs écosystèmes ;

1.1.2. Objectif du questionnaire

Le questionnaire que vous devrez administrer a pour objectif de comprendre comment évoluent les exploitations et les pratiques agricoles dans la zone de Djougou.

1.2. Population et sites d'enquête

1.2.1. Populations d'enquête

Les personnes à enquêter sont les individus des deux sexes âgées de 18 ans et plus, résidents dans la zone d'étude définie par l'équipe de recherche. Les enquêtés doivent disposer d'une exploitation agricole au moment de l'enquête.

1.2.2. Sites d'enquête

L'enquête se déroule en milieu rural dans la commune de Djougou. Elle concerne deux zones identifiées au nord et au sud de la ville de Djougou appelé transect nord et transect sud. Les transects s'étendent à deux kilomètres de part et d'autre des routes soit sur une largeur de 4 kilomètres, et sur une longueur de 64,05 kilomètres. Tous les villages/localités/hameaux qui se retrouvent dans cet espace sont systématiquement pris en compte par l'étude.

Tableau 1: Caractéristiques des deux transects de l'étude

Nombre de villages/localités	Transect Nord	Transect Sud
	Kolokondé / Kpéré	Wassa / Pélébina
Nombre de ménages dénombrés	626	431
Type de route	Non bitumée	Bitumée
Marchés	Nombreux marchés	Pas de marché important
Etat du sol	Encore fertile	Moins fertile
Etat de la végétation	Dégradation avancée	Dégradation avancée
Activités principales	Agriculture, élevage, plantation, exploitation forestière, commerce, transport	Agriculture, élevage, plantation, exploitation forestière, commerce, transport

Un dénombrement systématique et un géo-référencement des ménages a été effectué sur les deux transects d'étude en mars 2013. Les agents sont passés sur toute l'étendue du territoire délimité pour dénombrer les ménages qui s'y trouvent. Tous les ménages ont été géo-référencés et constituent la base de sondage à partir de laquelle sera tirée l'échantillon.

La phase d'enquête par questionnaire s'intéresse à une partie seulement de la population dénombrée. Au total, 1057 ménages seront enquêtés. Au nord du transect, 626 ménages sont sur le Transect Nord et 431 ménages sont situés sur le Transect Sud.

1.3. Méthode de sélection des ménages et de collecte des données

La méthode de collecte des données est le porte à porte sur la base de **la liste des ménages recensés lors de la phase de dénombrement réalisé en mars 2013**. Cette liste des ménages sera mise à la disposition des équipes de collecte des données. Cette permettra à l'équipe d'identifier les ménages, puis d'interviewer le chef de ménage (Questionnaire Ménage) ainsi que deux personnes éligibles au sein du ménage (Questionnaire Individu).

Placée sous l'autorité d'un superviseur, chaque équipe de collecte sera composée de 3 agents enquêteurs dont 1 chef d'équipe. Chaque équipe, à partir de la liste des ménages mise à sa disposition procédera à **l'identification des ménages sur la base de la position du ménage sur la carte et du Nom du Chef de Ménage**. Le

superviseur peut à tout moment être contacté pour s'assurer que le ménage enquêté soit le bon. Dans les ménages identifiés, les agents enquêteurs passeront le questionnaire ménage, identifieront les membres éligibles et administreront à ceux-ci le questionnaire individu.

L'équipe de recherche fournira à chaque équipe de terrain la liste des ménages qui sont dénombrés et localisés.

1.4. Instruments de collecte

Trois outils de collecte seront utilisés : la liste des ménages échantillon recensés lors du dénombrement des ménages, le questionnaire ménage et le questionnaire individuel

La liste des ménages: elle permet d'identifier/repérer les ménages de la zone afin d'interviewer les membres éligibles. Chacune des lignes de la liste comporte les coordonnées GPS de chaque ménage identifié sur le terrain lors du dénombrement (superviseurs). **Les ménages sont numérotés de 0001 à 1057 du Nord au Sud.** Le premier ménage (0001) est le ménage le plus au Nord de la zone de collecte N01 (Route Kpéré - Fin transect) et le dernier (1057) est le plus au Sud de la zone de collecte S16 (Route Koutouga). Ceci vous permet de savoir qu'un ménage situé au Nord d'une zone de collecte aura un numéro inférieur à un ménage situé au Sud de cette même zone de collecte.

La carte de la zone de collecte : Elle donne une idée de la répartition des ménages à enquêter dans la zone. Particulièrement pour les routes, elle permet de voir où sont situés les ménages à enquêter le long de cette route. Elle permet également de délimiter la zone. On sait par exemple qu'au-delà du ménage numéro XX de la zone de collecte N08, les ménages plus au sud ne sont pas à enquêter.

Le questionnaire ménage : Il permet d'enregistrer tous les membres du ménage avec certaines de leurs caractéristiques : nom du chef de ménage, lien de parenté avec le chef de ménage et entre les membres du ménage, sexe, âge, situation matrimoniale, niveau d'instruction, activité principale, revenu, exploitation agricole. Il contient également des informations relatives à l'accès à la terre, aux cultures du ménage, aux dépenses du ménage (alimentaires, non alimentaires), et à l'autosuffisance alimentaire.

Le questionnaire individu : Il contient plusieurs sections relatives aux caractéristiques socio-démographiques, aux pratiques agricoles, à l'introduction de nouvelles techniques, aux innovations/adaptations, aux pratiques agricoles liées à l'igname, le soja, le riz de plateau, la question des réseaux de conseil sur les pratiques agricoles, la perception : des risques passés, des capacités d'adaptation, des changements. Il contient également, le capital social, la formation et les ressources financières.

1.5. Composition et tâches du personnel de terrain

Les travaux de terrain nécessiteront l'utilisation d'un personnel organisé en équipe ou groupe de travail :

Une équipe est composée de 3 agents enquêteurs dont 1 contrôleur jouant le rôle de chef d'équipe. Chaque équipe sera placée sous la responsabilité permanente d'un superviseur.

L'Agent enquêteur : Il a pour tâche de d'interviewer les ménages situés dans la Zone d'étude et de remplir un questionnaire ménage et deux questionnaires individus par ménage. Ce travail devra s'appuyer sur les instructions reçues durant la formation.

Chaque enquêteur devra :

Expliquer aux personnes à interviewer les objectifs de l'étude, son intérêt pour la communauté à travers la compréhension du fonctionnement des ménages agricoles; garantir l'anonymat des questionnaires

1. susciter et recueillir leur consentement verbal ;
2. réaliser l'interview;
3. faire vérifier ses questionnaires au jour le jour par le chef d'équipe et le superviseur puis retourner au besoin dans les ménages pour des compléments d'informations

Le Chef d'équipe a pour fonctions de :

1. effectuer les contacts préliminaires avec les autorités administratives de sa zone d'enquête (chefs de village) afin de prévenir de leur arrivée et leurs objectifs;
2. vérifier au jour le jour la cohérence interne des questionnaires déjà remplis ;

3. apporter des solutions adéquates aux éventuels problèmes de son groupe ;
4. diriger chaque soir, la séance de travail destinée à faire le point du déroulement de la collecte de la journée en vue de faire le point des difficultés et les dispositions nécessaires à prendre pour surmonter ces difficultés ;
5. évaluer avec ses collègues l'évolution quotidienne des travaux de terrain, et prendre les dispositions nécessaires à la réalisation correcte du travail;
6. tenir informés chaque soir les superviseurs de l'évolution quotidienne des activités et lui remettre les questionnaires complétés;
7. avant de mettre fin à la collecte dans la zone d'enquête, il doit s'assurer que le nombre de questionnaires correctement et entièrement remplis par son équipe correspond au quota d'interviews assigné à l'équipe ;
8. à la fin de la collecte, rédiger avec son équipe un rapport de déroulement du travail et le remettre aux superviseurs en y joignant les comptes rendus sur l'évolution quotidienne des activités.

Le Superviseur : Il sera chargé de veiller au bon déroulement de la collecte des données dans tous les secteurs de supervision de son ressort. La supervision sera assurée par l'équipe de recherche : Richard Lalou, Moustapha Gibigaye, Frédéric Kosmowski et Eudes Facia.

Le rôle du superviseur consiste à :

1. encadrer techniquement le personnel de terrain et coordonner le travail de collecte. Il décide de la répartition des zones d'enquête entre équipes et enquêteurs ;
2. s'assurer de l'application correcte de la méthodologie de collecte des données ;
3. aider les équipes à résoudre les problèmes rencontrés sur le terrain ;
4. récupérer après une dernière vérification les questionnaires correctement et entièrement remplis;
5. avant de mettre fin à la collecte, s'assurer que le nombre de questionnaires correctement et entièrement remplis par son équipe correspond au quota d'interviews assigné à l'équipe ;
6. Tenir à jour la liste des ménages enquêtés, avec la date de collecte de chaque questionnaire ;
7. rédiger et déposer (48 heures après la fin de la collecte) un rapport indiquant les constats par rapport aux objectifs de la supervision et les éléments matériels ramenés du terrain ;

1.6. Concept et définition de base

Zone d'enquête (ZE)

La ZE est la plus petite unité opérationnelle de collecte des données. Elle est constituée d'un ou de plusieurs villages, d'une fraction d'un village ou d'un quartier. Elle est un espace géographique bien délimité dont la dénomination est aussi bien connue par les habitants que par les autorités. Dans la présente étude, les localités de recensement sont les villages dont la liste est fournie par l'équipe de recherche. La zone d'enquête est divisée en 16 zones, 8 au Nord et 7 au Sud.

Tableau 2 : Zone d'Enquête Nord

Code Zone d'enquête	Zone	Nb ménages
	Fin Transect Nord	
N01	Route Kpéré - Fin transect	51
N02	Kpéré (+ Route Barri)	51
N03	Kpebouco	90
N04	AféouNor	34
N05	Route Tebou - AféouNor	37
N06	Tebou	89
N07	Foumdea	126
N08	Kolokondé	148
	Début Transect Nord	

Tableau 3 : Zone d'enquête Sud

Code Zone d'enquête	Zone	Nb ménages
	Début Transect Sud	
S09	Route Kpayerou	44
S10	Wassa	29
S11	Route Djeou	74
S12	FakaFaka	29
S13	Goumbakou (+ Route Kpahouya)	138
S14	N'kontaga + Tchognari	47
S15	Kakindoni (+ Route Kokohou)	56
S16	Route Koutouga	14
	Fin Transect Sud	

Ménage

Le ménage est un ensemble de personnes apparentées ou non reconnaissant l'autorité d'un même individu appelé chef de ménage et dont les ressources et les dépenses sont généralement communes. Elles habitent sous un même toit, dans la même cour ou la même concession. Un ménage peut aussi être constitué d'un seul individu (ex : un étudiant).

Exemples de ménages ordinaires :

- un homme avec son épouse ou ses épouses avec ou sans enfants ;
- un homme avec son épouse ou ses épouses avec leurs enfants non mariés et ses parents ;
- un homme avec son épouse ou ses épouses vivant avec leurs enfants mariés et s'associant afin de pourvoir à certains besoins essentiels (le groupe reconnaît l'autorité d'une seule personne) ;
- un homme ou une femme, veuf (ve) ou divorcé(e) avec ou sans enfants ;
- un groupe de célibataires partageant un même logement constitue un seul ménage ordinaire s'ils reconnaissent l'autorité d'une personne précise qui est le "Chef de ménage". Dans le cas contraire, ce sont des ménages séparés,
- deux hommes ou deux femmes vivant ensemble en couple sont considérés comme un ménage. En l'absence de mariage entre les deux individus, ils ne peuvent pas être enquêtés comme couple mais chacun remplira un questionnaire individuel si chacun d'eux répond au critère d'éligibilité de l'enquête.

Ménage

Pour cette phase de la recherche, une base constituée lors de l'opération de recensement des ménages a été réalisée en mars 2013. C'est à partir de cette base de sondage qu'une liste de ménages est constituée. Les ménages sont des ménages présents sur les deux transects (Nord et Sud). Cette liste comprend quelques indications indispensables pour retrouver le ménage dans la zone d'enquête. Il s'agit du nom et prénom du CM, du nom de la zone/village/hameau.

Résident présent/ Résident absent/ Résident occasionnel / Visiteur

- **Résident présent**

Est considéré comme *résident présent*, tout individu qui réside habituellement dans le ménage et qui y a passé la nuit dernière (si la personne s'est absentée exceptionnellement la nuit passée, elle peut être codé résident présent).

- **Résident absent**

Est considéré comme *résident absent*, tout individu qui réside habituellement dans le ménage, mais n'y a pas passé la nuit dernière.

- **Résident occasionnel**

Est considéré comme *résident occasionnel*, tout individu qui a passé la nuit dernière dans le ménage ; qui n'y réside pas habituellement, mais qui y séjourne périodiquement.

Exemple : un membre de la famille qui pour le travail ou les loisirs vient régulièrement dormir dans le ménage.

Un étudiant qui passe la semaine dans une résidence universitaire et qui passe le week-end chez ses parents. Si ce dernier ménage est enquêté, l'étudiant peut être codé résident occasionnel.

- **Visiteur**

Est considéré comme *visiteur*, tout individu qui a passé la nuit dernière dans le ménage ; qui n'y réside pas habituellement.

Éligible

Tous les ménages de la zone d'enquête sont à enquêter. Est éligible dans un ménage, tout membre résidant âgé de 18 ans ou plus, faisant partie du noyau familial. Les domestiques et les visiteurs ne sont pas éligibles. Les critères d'éligibilité sont :

- ✓ avoir exploité une parcelle au cours de la dernière saison 2012
- ✓ avoir cultivé au moins l'une des variétés agricoles suivantes : le maïs, l'igname ou, le soja.

Dans chaque ménage, **deux personnes éligibles** seront enquêtées par le questionnaire individuel.

1.7. Instructions pour le remplissage des outils de collecte

Faites dès le début une bonne impression

Afin d'obtenir l'accord de l'enquêté, il est nécessaire de vous **comporter avec politesse et respect**. Votre arrivée dans le ménage doit se faire avec le sourire, en effectuant les salutations en langue locale. Adressez-vous (ou demandez à parler) au Chef de Ménage. Quand vous abordez l'enquêté pour la première fois, vous devez également arborer une tenue correcte. Avec quelques paroles bien choisies vous pouvez mettre l'enquêté dans un état d'esprit favorable pour l'interview. Il est nécessaire de **rassurer l'enquêté** sur les objectifs du projet, la confidentialité des données. Vous pouvez **rappeler que des enquêteurs sont déjà passés dans le ménage** en mars 2013 avec des **appareils GPS**. Vous pouvez donner la **durée d'entretien et demander sa disponibilité** pour une ou deux heures.

Présentez-vous de la manière suivante :

"Je m'appelle _____. Je travaille pour le Centre de Formation et de Recherche en matière de Populations (CEFORP) de l'Université d'Abomey-Calavi. Nous recueillons des informations dans certains villages de la commune de Djougou sur *tes exploitations et celles des autres membres de ton ménage ainsi que sur vos pratiques agricoles*. Il s'agit d'informations sur les pratiques agricoles, tes problèmes et tes attentes. Ces résultats seront connus des autorités. Ces informations sont totalement confidentielles : aucune des informations te concernant ne sera diffusée. Ces informations font suite à notre passage en mars dernier avec un appareil GPS. Je voudrais m'entretenir avec toi et cet entretien pourra prendre un peu de temps. Pourrais-tu m'accorder un peu de ton temps ?

Quelques instructions pour la conduite des interviews

Conduire une interview avec succès est un art et ne doit pas être considéré comme un procédé mécanique. Chaque interview est une nouvelle source d'informations et une nouvelle réalité, il faut donc la rendre intéressante et agréable. L'art d'enquêter se développe avec la pratique, mais il existe certains principes de base que les enquêteurs doivent suivre pour réussir. Nous vous proposons plusieurs directives

générales pour vous aider à établir de bons rapports avec les enquêtés et assurer la réussite des interviews.

Comment établir de bons rapports avec l'enquêté

En tant qu'enquêteur, votre première responsabilité consiste à établir de bons rapports avec l'enquêté. L'enquêteur et l'enquêté sont des étrangers l'un pour l'autre, la première impression que l'enquêté aura de vous influera sur sa bonne volonté à coopérer. Assurez-vous que votre tenue soit correcte et votre attitude amicale quand vous vous présentez. Il est important que vous sachiez qu'avant de commencer à travailler quelque part, votre chef d'équipe aura informé les autorités locales. On vous donnera également des documents qui attesteront que vous travaillez pour le CEFORP-UAC durant la période de collecte des données sur le terrain.

Ayez toujours une approche positive

N'adoptez jamais un air d'excuses, et n'utilisez pas des expressions telles que "Êtes-vous trop occupé?". De telles questions risquent d'entraîner un refus avant même de commencer. Dites plutôt à l'enquêté, "Je voudrais vous poser quelques questions" ou "Je voudrais vous parler quelques instants."

Respecter les règles d'éthiques : rassurez l'enquêté sur le caractère confidentiel des réponses

Si l'enquêté hésite à répondre à l'interview ou demande à quoi serviront ces informations, expliquez lui que les données que vous recueillez resteront confidentielles, qu'**aucun** nom d'individu ne sera utilisé dans aucun cas et que tous les renseignements seront mis en commun pour rédiger un rapport. En outre, vous ne devez jamais mentionner d'autres interviews ou montrer des questionnaires complétés à d'autres enquêteurs devant un enquêté ou toute autre personne non autorisée.

Répondez franchement aux questions de l'enquêté

Avant d'accepter d'être interviewé(e), l'enquêté(e) peut vous poser quelques questions concernant l'enquête ou la façon dont on l'a sélectionné pour être enquêté

(e). Soyez direct et aimable quand vous répondez. Pour des questions non liées à l'enquête que viendrait à vous poser un enquêté, dites-lui que vous essayerez de répondre à ses questions après avoir terminé l'interview.

L'enquêté peut également s'inquiéter de la durée de l'interview. S'il le demande, dites-lui que d'habitude l'interview prend environ 45 minutes à une heure. Précisez que vous êtes disposé à revenir à un autre moment si l'enquêté n'est pas disponible à ce moment-là pour répondre aux questions.

Interviewez l'enquêté (e) seul (e)

La présence d'une tierce personne pendant l'interview peut vous empêcher d'obtenir des réponses franches et honnêtes de la part de l'enquêté (e). Par conséquent, il est essentiel que l'interview individuelle soit conduite *en privé* et que toutes les questions reçoivent une réponse de l'enquêté lui-même.

Si d'autres personnes sont présentes quand vous commencez une interview, expliquez à l'enquêté que certaines questions sont privées et demandez-lui quel est le meilleur endroit pour lui parler seul à seul. Parfois le fait de demander à rester seul avec l'enquêté rend les autres personnes plus curieuses, ce qui peut les inciter à vouloir écouter. Dans ce cas, c'est à vous de leur faire comprendre avec respect qu'elles doivent vous laisser seul avec l'enquêté. Commencer une interview, en privé, dès le début, permettra à l'enquêté d'être plus attentif à vos questions.

S'il est impossible d'être en privé, vous pouvez être obligé de réaliser l'interview en présence d'autres personnes. Cependant, essayez autant que possible de vous isoler des autres personnes.

NB : Pour l'administration du questionnaire ménage aux chefs de ménage, sachez que l'enquêté peut se faire aider par un membre du ménage pour répondre à certaines questions. Il peut s'agir par exemple des informations sur les autres membres du ménage telles que le mois de naissance, l'année de naissance, l'âge ou le niveau de scolarisation d'un autre membre du ménage.

Ne suggérez jamais les réponses aux enquêtés

Si la réponse d'un enquêté n'est pas pertinente, ne l'aidez pas en disant quelque chose comme "Je suppose que vous voulez dire que.... N'est-ce pas ?". Très souvent elle sera d'accord avec votre interprétation de sa réponse, même si ce n'est pas son idée. Vous devez plutôt approfondir le problème de façon à ce que l'enquêté lui-même trouve la réponse pertinente. Dans ce cas, ce type de relance peut être utile : *Est-ce que vous pouvez préciser ? Je n'ai pas bien compris ? Mais encore ?*

Ne changez pas la formulation ou la séquence des questions

La formulation des questions et leur séquence dans le questionnaire doivent être respectées. Si l'enquêté a mal compris une question, vous devez répéter la question lentement et clairement. Si elle persiste à ne pas comprendre, vous pouvez reformuler la question en prenant soin de ne pas modifier le sens de la question d'origine. Donnez seulement le minimum d'informations nécessaires pour obtenir une réponse pertinente.

Traitez avec tact les enquêtés

Si l'enquêté donne des réponses non pertinentes ou compliquées, ne l'arrêtez pas brusquement ou impoliment, mais écoutez ce qu'il a à dire. Puis, essayez de le guider doucement vers la question de départ. Une bonne ambiance doit être maintenue durant toute l'interview. On parvient à la meilleure ambiance pour une interview quand l'enquêté considère l'enquêteur comme une personne aimable, réceptive et sympathique qui ne l'intimide pas et à qui il peut tout dire sans se sentir intimidé ou embarrassé.

N'ayez pas d'idées préconçues

N'ayez pas d'idées préconçues sur les capacités et les connaissances de l'enquêté. Ne croyez pas, par exemple, que les hommes et les femmes des zones rurales ou les personnes peu instruites ou illettrées ne connaissent pas certains sujets.

D'autre part, il faut vous souvenir que les divergences entre vous et l'enquêté peuvent influencer sur l'interview. L'enquêté qui croit que vous êtes en désaccord avec lui, peut avoir peur ou se méfier de vous. Vous devez toujours vous comporter et parler de façon à ce qu'il se sente à l'aise en parlant avec vous.

Il est important de rester neutre dans toutes les occasions, quel que soit la réponse des enquêtés.

Ne précipitez pas l'interview

Posez les questions lentement pour que l'enquêté comprenne bien ce qu'on lui demande. Après avoir posé une question, attendez et donnez-lui le temps de réfléchir. Si l'enquêté se sent bousculé ou si on ne lui permet pas de formuler sa propre opinion, il peut répondre "Je ne sais pas" ou donner une réponse inexacte. Si vous pensez que l'enquêté répond sans réfléchir, simplement pour hâter l'interview, dites à l'enquêté, "On n'est pas pressé. Votre opinion est très importante, aussi réfléchissez à vos réponses avec soin."

1.8. Quelques instructions pour bien remplir les outils de collecte des données

1.8.1. Les types de questions et les procédures de remplissage

Lorsqu'on considère les réponses possibles, les questions dans les questionnaires peuvent être classées en quatre grandes catégories :

1. les questions fermées à réponse unique
2. les questions fermées à réponses multiples
3. les questions ouvertes
4. les questions numériques
5. les questions de contrôle

NB : Des instructions insérées dans les questionnaires précisent le type de question concerné, lisez les attentivement.

1.8.2. Question fermées à choix unique

Ce sont les questions où une liste de différentes réponses possibles est fournie dans le questionnaire, mais **l'enquêté (e) ne peut évoquer qu'une et une seule des réponses** proposées par le questionnaire. Au cas où plusieurs réponses seraient proposées à ces types de questions, la principale serait retenue. Pour enregistrer la réponse de l'enquêté (e), il vous suffira d'inscrire le code correspondant à la réponse donnée.

Exemple : Prenons la question Q107 du questionnaire ménage, et les Q303, Q304, Q305, Q332 et Q333 du questionnaire individu

Q107	L'année précédente, avez-vous exploité des terres qui ne vous appartiennent pas ?	1= Oui 0= Non	__
-------------	---	------------------	----

		Var 1	Var 2	Var 3	Var 4
Q303	Où avez-vous acquis la plupart de ces semences ? Codes : 1=CARDER/SONAPRA; 2= ONG ; 3= <i>Marché local</i> ; 4= <i>Auprès d'un paysan</i> ; 5= <i>Propre production</i>	__	__	__	__
Q304	S'agit-il d'une variété locale ? <i>[Enquêteur : 1= Oui; 0= Non]</i>	__	__	__	__
Q305	L'année précédente (2012), à quelle date avez-vous <u>semé</u> cette variété ? <i>[Enquêteur : Si jour non connu, inscrire 32= Début ; 33= Milieu et 34= Fin du mois]</i>	_ _ _ / _ _ _	_ _ _ / _ _ _	_ _ _ / _ _ _	_ _ _ / _ _ _

	Au cours des <u>10 dernières années</u> , avez-vous :	0=Non 1=Oui
Q332	Planté une nouvelle variété d'igname	__
Q333	Arrêté d'utiliser une variété d'igname	__

1.8.3. Question fermées à choix multiples

Ce sont les questions où une liste des éventuelles réponses est fournie dans le questionnaire avec la **possibilité pour l'enquêté(e) de citer plusieurs des réponses proposées**. Pour enregistrer les réponses de ces questions, il vous suffira d'écrire 1 chaque fois qu'une réponse proposée par le questionnaire est citée par l'enquêté(e).

En pratique, la procédure de remplissage des questions à choix ou réponses multiples comporte deux phases : pendant l'entretien et après l'entretien.

Pendant l'entretien, poser la question et écrire 1, chaque fois qu'une réponse proposée par le questionnaire est mentionnée.

Écrire 1, à « Autre... » Lorsqu'une réponse autre que celles proposées par le questionnaire est citée, puis transcrire cette réponse.

Avant de passer à une autre question, relancer l'enquêté(e) pour s'assurer qu'il a effectivement épuisé ses réponses à la question concernée. Pour ce faire, utiliser une question du genre "Y en a-t-il d'autres ?".

Lorsque les réponses sont épuisées, inscrire 0 pour les autres réponses où 1 n'est pas inscrit avant de passer à la question suivante.

Exemple1 : Prenons la question Q106 du questionnaire ménage "L'année précédente, pourquoi n'avez-vous pas exploité toutes vos terres ?"

Q101	L'année précédente, pourquoi n'avez-vous pas exploité toutes vos terres ? [Enquêteur : Plusieurs réponses possibles, 1=Oui ; 0=Non]	a) Mise en jachère	_1_ a
		b) Le ménage l'a prêtée / louée	_0_ b
		c) Main d'œuvre insuffisante	_1_ c
		d) Autre	_0_ d

1.8.4. Question ouvertes

Les questions ouvertes sont celles dont les réponses ne sont pas affectées d'un code. Pour inscrire les réponses de ces questions, il suffit d'inscrire la réponse de l'enquêté(e) dans l'espace prévu à cet effet.

Exemple : la question Q312 du questionnaire individu

Q312	Pourquoi avez-vous adopté cette nouvelle variété de maïs ? [Enq : Plusieurs raisons possibles]	a)	_ _
		b)	_ _
		c)	_ _

1.8.5. Question numériques

Quelle surface avez-vous cultivé au cours des 5 dernières années ? [Enquêteur : Commencer par 2012 en pré-remplissant depuis le QM et en demandant confirmation. Ensuite, passer à l'année précédente]	Q201	Q202	Q203	Q204
	Maïs ↓	Igname ↓	Soja ↓	Riz de plateau ↓
2012	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha
2011	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha
2010	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha
2009	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha
2008	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha	_ , _ _ Ha

1.8.6. Question de contrôle

Les questions de contrôle sont destinées à l'enquêteur. Elles ne doivent pas être posées à l'enquêté mais permettent à l'enquêteur d'orienter les questions en fonction des informations qui ont déjà été données. Ces questions sont généralement en grisé dans le questionnaire

Ici nous sommes dans le questionnaire individu, à la section 3 sur les pratiques agricoles liées au Soja. On demande à l'enquêteur de vérifier la réponse à la question Q344 avant de continuer. Si la réponse est non (=0) alors on va directement à la question Q355.

QQ35 0	CONTROLE : vérifiez si une variété a été adoptée depuis moins de 10 ans en Q344	0=Non 1=Oui	<input type="checkbox"/>	Si 0 → Q 355
-----------	--	----------------	--------------------------	-----------------------------

Idem en Q412. Avant de poser des questions sur les raisons des changements liés aux pluies, on contrôle d'abord si l'enquêté a exprimé des changements. Si non (=0), il ne sera pas concerné par la question suivante.

Q412	Enquêteur : l'enquêté a-t-il constaté des changements liés aux pluies ?	1=Oui 0=Non	<input type="checkbox"/>	Si 0 → Q414
------	--	----------------	--------------------------	------------------------

1.8.7. Les sauts

Les sauts sont généralement prévus à la dernière colonne du questionnaire. Ils ont pour objectif d'éviter de poser des questions qui, soit ne concernent pas l'enquêté, soit ne sont plus nécessaires pour la suite. Il est important de respecter les sauts dans les questionnaires pour le respect de la cohérence de l'entretien.

Exemple : Les questions Q341, Q405 et Q412 permettent d'illustrer la logique des sauts. Si l'enquêté (e) n'a pas semé de variété de soja (Q341), ou s'il réside depuis moins de dix ans (Q405) ou enfin si l'enquêté n'a pas constaté des changements liés aux pluies, il est donc inutile de poser les questions qui suivent ces questions sous peine de paraître ridicule devant l'enquêté.

Q341	Au cours de la saison agricole 2012, combien de variétés différentes de soja avez-vous planté ?		<input type="checkbox"/>	Si 0 → Q361
------	---	--	--------------------------	--------------------

Q405	Depuis combien d'années résidez-vous dans le village ?	0= Moins de 10 ans 1= Dix ans et plus		Si 0 → Q425
------	--	--	--	------------------------

Q412	Enquêteur : l'enquêté a-t-il constaté des changements liés aux pluies ?	1=Oui 0=Non	└┘	Si 0 → Q414
------	--	----------------	----	------------------------------

II. CHAPITRE 2 L'ADMINISTRATION DES OUTILS

2.1. LE QUESTIONNAIRE MENAGE

Le questionnaire ménage de l'enquête ESCAPE est composé de cinq (5) sections précédées d'une rubrique Identification. Chaque section présente la synthèse des informations essentielles à collecter en vue d'atteindre des objectifs précis. Il s'agit des informations relatives :

- à la composition du ménage
- à l'accès à la terre
- aux pratiques agricoles du ménage (cultures)
- aux dépenses du ménage
- au logement et biens d'équipement

2.1.1. IDENTIFICATION

Q000 Numéro du questionnaire (A NE PAS REMPLIR) : cette question n'est pas à renseigner sur le terrain, elle est réservée pour le traitement informatique des données au bureau.

Q001 Numéro du questionnaire dans la zone d'enquête : chaque équipe d'enquêteur doit numéroter les questionnaires dans sa zone d'enquête de 1 à n pour cette question. Si une équipe change de zone d'enquête, la numérotation doit reprendre de 1 à n ainsi de suite

Q002 : Zone de collecte

C'est le numéro de la ZC où se situe le ménage qu'il faut inscrire. Par exemple, si l'enquêteur est à Faka-Faka, il inscrit le code S12. Il est également important **d'inscrire sur la ligne le nom du village.**

Q003 : Numéro de Ménage

Il s'agit ici d'inscrire le numéro des ménages selon l'ordre des ménages à enquêter. **Le numéro doit être identique à celui fourni dans la liste des ménages.** Il faut pour cela vous assurer que le nom du chef de ménage et la position du ménage sur la carte correspondent bien. Le numéro de chaque ménage est précédé du numéro du transect.

Exemple : Si l'enquêteur est dans le ménage 10 de la zone de collecte N02, le code Numéro du questionnaire serait alors : 0210 et s'il est au septième ménage dans le transect Sud, le code serait 0107.

Q004 : Latitude (N). Ne pas remplir

Q005 : Longitude (E). Ne pas remplir

Q006 : Nom et Prénom du Chef de Ménage

L'enquêteur doit inscrire le nom et prénom du Chef de Ménage.

Q007 : Numéro de téléphone du Chef de Ménage

Inscrire le numéro téléphonique du chef de ménage. Si celui-ci ne possède pas un numéro personnel, l'enquêteur demande le numéro de d'une personne proche à lui.

VISITE(S) DE L'AGENT ENQUÊTEUR

Date de la visite

Il s'agit pour l'enquêteur d'inscrire les différentes dates de passage au sein du ménage.

Nom et code de l'enquêteur :

Chaque agent de collecte inscrit son nom et le code qu'on lui attribuera pour toute la durée de l'enquête.

Résultat*

Il s'agit d'inscrire le code correspondant au résultat de l'entretien. **1**=Absent ; **2**=Différé /RDV ; **3**= Partiellement rempli ; **4**= Entretien final

VISITE FINALE

Date de la visite

Cette partie est remplie dans le cas où l'entretien s'est déroulé en deux ou plusieurs dates. L'enquêteur inscrit la dernière date de sa visite au sein du ménage.

****Résultat Final**

Il s'agit d'inscrire le code correspondant au résultat de l'entretien. **1**=Absent ; **2**=Différé /RDV ; **3**= Partiellement rempli ; **4**= Entretien final

Heure début entretien

Il s'agit de l'heure à laquelle l'entretien commence

CONTROLE ET VALIDATION

L'enquêteur ne doit pas remplir cette partie. Elle est réservée aux différents responsables chargés du suivi et du contrôle des équipes de collecte.

2.1.2. SECTION 0 : COMPOSITION DU MENAGE

Nombre de personnes qui exploitent une parcelle dans le ménage :

C'est la question qui détermine la poursuite ou non de l'entretien avec le ménage. Afin d'éviter de perdre des questionnaires, l'enquêteur doit d'entrée de jeu poser cette question afin de s'assurer que les informations prises ne sont pas inutiles.

Si 00 → Remercier et Clore.

Nombre total d'adultes dans le ménage

Il s'agit d'inscrire le nombre de personnes ayant 18 ans et plus dans le ménage. Il ne sera bien rempli que lorsque l'enquêteur aura fini de recenser tous les membres du ménage et leurs âges.

Nombre total d'enfants dans le ménage

Il s'agit d'inscrire le nombre de personnes ayant entre 0 et 17 ans révolus. Il ne sera bien rempli que lorsque l'enquêteur fini de recenser tous les membres du ménage et leurs âges.

Le répondant est le chef de ménage ou son représentant.

Colonne 1 : M00 : Elle donne le numéro d'ordre des membres du ménage. Ainsi, à chaque numéro correspond un membre du ménage.

Colonne 2 : M001 : Enregistre le nom et prénom(s) de tous les membres du ménage en commençant par le CM, sa ou ses épouses et leurs enfants.

Attention :

- On registre dans l'ordre suivant les membres du ménage :
- le CM

- la première femme du CM puis leurs enfants
- la seconde femme du CM et leurs enfants, etc.
- les autres enfants du CM (dont la mère n'est pas dans le ménage)
- les autres enfants de sa ou ses épouses (qui ne sont pas ceux du CM) dans l'ordre des épouses / mères listées précédemment
- les enfants confiés,
- les autres parents,
- les personnes hébergées
- les visiteurs.

Colonne 3 : M02 : Elle indique le lien de parenté de chaque membre inscrit en ligne avec le chef de ménage (Cf. Codes ci-après)..

Codes pour la question M02: Lien de parenté avec le chef de ménage/noyau et du tableau ci-dessous

00 → Chef de ménage ; **01** → Epoux/épouse ; **02** → Père/mère ; **03** → Fils/fille **04** → Frère/sœur ; **05** → Neveu/nièce **06** → Père ou mère du conjoint ; **07** → Autres parents du conjoint ; **08** → Cousin/cousine paternel (le) ; **09** → Cousin/cousine maternel (le) ; **10** → Arrière-grand-père/arrière-grand-mère ; **11** → Grand-père/grand-mère ; **12** → Petit-fils/petite-fille ; **13** → Oncle/tante maternel (le), **14** → Oncle/tante Paternel (le), **15** → Bru/gendre ; **16** → Autre lien de parenté ; **17** → Sans lien de parenté ; **18** → Coépouse ; **19** → Beau-frère/belle-sœur ; **20** → Enfants du conjoint ; **21** → conjoint(e) du père ou de la mère ; **22** → conjoint(e) du beau-frère ou de la belle-sœur

M03 : Sexe

L'enquêteur doit indiquer le sexe de chaque membre du ménage. L'enquêteur ne devra pas déduire le sexe à partir du nom, mais poser la question pour chaque membre, particulièrement pour les jeunes enfants. Demander si la personne est une fille ou un garçon, un homme ou une femme. Selon la réponse, inscrire Masculin pour homme/garçon et Féminin pour fille ou Femme.

M04 : Age actuel

L'âge de chaque personne sera enregistré en années révolues. Il s'agit de l'âge de la personne à son dernier anniversaire. Si quelqu'un va avoir 25 ans, deux semaines après la date de l'enquête, l'âge enregistré sera 24 ans. L'âge des enfants de 9 ans et moins sera enregistré précédé d'un zéro, par exemple 3 ans sera enregistré '03', et les enfants de moins d'un an seront enregistrés '00'. Si la personne interrogée n'est pas sûre de l'âge exact d'un membre du ménage, l'enquêteur s'efforcera d'obtenir une estimation en faisant recours au calendrier d'évènements clés dans la localité.

M05 : Etat matrimonial

Il s'agit d'inscrire l'état matrimonial du membre de ménage sur la ligne. Pour ceux qui ne sont pas actuellement mariés, il faudra indiquer s'ils sont célibataires (jamais mariés), veufs(ves), divorcés(es) ou séparés(es). Cette question ne concerne que les personnes de 12 ans et plus. Les codes de chaque modalité est prévu :

0= Jamais marié(e), 1= Célibataire, 2= Marié (e) monogame, 3= Marié(e) polygame, 4= Veuve/veuf, 5= Divorcé (e)/séparé(e).

NB : les femmes mariées à un homme polygame, sont d'office considérées mariées polygames.

M06 : Année de mariage

Si l'enquêté est marié, inscrire l'année du premier mariage

M07 : Niveau d'instruction

L'enquêteur doit inscrire si l'enquêté est instruit ou non. Il doit prendre en compte la classe que l'enquêté a achevé avec succès lorsqu'il est scolarisé. Exemple : si l'enquêté a fait la classe de CE2 et abandonné au cours de l'année scolaire, le niveau à lui inscrire est le CE1. Les codes appropriés sont dans l'encadré suivant :

0= Non instruit; 1= Non instruit mais alphabétisé; 10= CP1; 11= CP2; 12= CE1; 13= CE2; 14= CM1; 15= CM2; 21= 6ème; 22= 5ème; 23= 4ème; 24= 3ème; 31= 2nde; 32= 1ère; 33= Terminale; 34= Supérieur/Université

M08 : Scolarité

Cette question ne concerne que les mineurs de moins de 18 ans. Il s'agit d'écrire si le mineur est actuellement scolarisé ou non.

M09 : Activité principale

Les questions sur l'activité principale doit être posée à tous les membres du ménage âgés de six ans et plus. Dans de nombreux ménages, les enfants font certains travaux comme garder le bétail, vendre de l'eau ou de la nourriture, etc. Il est nécessaire d'appréhender la nature de ces activités et en tenir compte.

NB : Inscrire le libellé de l'emploi ou de la profession ; sur la colonne de droite inscrire le code correspondant après interview.

M10 : Revenu

Inscrire si le membre du ménage a un revenu ou non. L'enquêteur doit mettre le code 1 si oui et le code 0 si non.

M11 : Exploitation agricole

Inscrire si la personne a **exploité une parcelle au cours de l'année dernière (2012)**. Cela signifie qu'elle était responsable de l'organisation du travail et de la production réalisée. Inscrire 1 si oui et 0 si non.

M12 : Participation agricole

Inscrire si la personne a participé **aux activités agricoles au cours de la dernière année (2012)**. Cela signifie qu'elle a travaillé au moins une fois dans une exploitation agricole de l'un des membres du ménage.

M13 : Nombre d'enfants nés vivant

Inscrire le nombre d'enfants du chef de ménage qui ont eu au moins un jour de vie. L'enquêteur doit relancer la question afin d'avoir le nombre exact ou le plus près possible.

M14 : Nombre d'enfants encore en vie

Inscrire le nombre d'enfants du chef de ménage qui sont en vie à la date de l'enquête. L'enquêteur doit relancer la question afin d'avoir le nombre exact ou le plus près possible. Le chef de ménage peut oublier certains enfants. S'il a plusieurs épouses, l'enquêteur doit poser la question par rapport à chacune des épouses jusqu'à épuiser le nombre des enfants. Même si certains enfants sont mariés ailleurs ou ont quitté le village il faudra en tenir compte.

La section se termine par une **question de contrôle** :

<p><i>A la fin de cette section Composition du ménage : 0, l'enquêteur doit vérifier la cohérence avec le nombre d'enfants dans la section. Vérification effectuée : 1=Oui ; 0=Non</i> __ </p>
--

2.1.3. SECTION 1: ACCES A LA TERRE

Cette section permet de collecter les données relatives à l'accessibilité du chef de ménage à la terre de culture, les lieux d'implantation des terres (Plateau, Bas-fond), les personnes ayant exploité une parcelle au cours de la saison dernière et les cultures réalisées dans les bas-fonds.

2.1.4. SECTION 2 : CULTURES DU MENAGE

Cette section a pour but de collecter les informations sur ce que le ménage a cultivé au cours de la précédente saison agricole, les pratiques sur le maraichage, les plantations d'arbres, l'élevage et les activités liées aux ressources naturelles.

2.1.5. SECTION 3 : DEPENSES DU MENAGE

Cette section comprend trois sous sections : **les dépenses alimentaires du ménage, dépenses non alimentaires du ménage, autosuffisance alimentaire.**

Il s'agit de collecter les informations sur ce que le CM a mangé ou acheté ou d'autres membres du ménage en ont mangé/bu au cours des 7 derniers jours en citant les produits habituellement consommés dans la localité que l'équipe de recherche retenu. Il est important de porter la plus grande attention aux quantités consommées et aux prix. Laissez l'enquêté prendre de son temps pour obtenir des informations exactes.

NB : Pour les ménages avec une seule épouse, demander à ce que l'épouse soit également présente pour répondre aux questions sur les dépenses. Pour les ménages avec plusieurs épouses, essayer de réunir le plus d'adultes possibles de façon à obtenir une description fidèle des dépenses du ménage.

2.1.6. SECTION 4 : LOGEMENT ET BIENS D'EQUIPEMENT

Cette section renseigne sur le cadre de vie du ménage et les biens matériels dont il dispose avec les caractéristiques.

2.1.7. SELECTION DES PERSONNES ELIGIBLES AU QUEST. INDIVIDUS

A l'issu du questionnaire, lister dans le tableau suivant les personnes éligibles. Puis lancer le dé dans le sable et compter le nombre de personnes.

Code ID	Sexe	Nom/Prénom des personnes éligibles	Sélection de deux personnes éligibles	Les personnes sélectionnées sont-elles disponibles pour répondre au questionnaire Individu ?
Reporter les codes ID des personnes déclarées éligibles en Q112 par ordre croissant	1= Masculin 2= Féminin		Inscrire 1 pour la première personne, 2 pour la seconde. Sinon, inscrire 0	1= Oui ; 0= Non
0 1	1	ISSA Ibrahim	2	1
0 2	2	ISSA Mama		
0 5	1	ISSA Kassimou.....	1	1
			
			
			

Par exemple, nous avons ici un ménage de 5 personnes. Parmi elles, le Chef de famille (igname, mais), sa femme (soja) et son deuxième fils (igname) sont éligibles car ayant exploité une parcelle de maïs, igname ou soja en 2012.

- On reporte leur code ID, sexe et nom/Prénom.
- On lance le dé

Le dé est lancé et le chiffre 3 est obtenu. On va compter 1,2,3 et l'on obtient le n°5 ISSA Kassimou (situé en 3^{ème} position). Puis l'on compte à nouveau jusqu'à trois en retirant ISSA Kassimou, déjà élu. C'est ISSA Ibrahim qui est élu.

- On remplit le tableau
- On voit si les enquêtés sont disponibles. Sinon, il faut prendre rdv avec lui

2.2. QUESTIONNAIRE INDIVIDU.

Le questionnaire Individu de l'enquête ESCAPE est composé de deux parties. La première partie est l'**IDENTIFICATION** et la deuxième partie est composée d'un ensemble de sections qui sont les suivants :

1. SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES
2. SECTION 2: PRATIQUES AGRICOLES
3. SECTION 3: INNOVATIONS/ADAPTATIONS
4. SECTION 4: PERCEPTIONS
5. SECTION 5: CAPITAL SOCIAL
6. SECTION 6: FORMATION
7. SECTION 7: RESSOURCES FINANCIERES

Chaque section comporte plusieurs sous sections à l'exception de la section 1.

Comme dans le questionnaire individuel, les sous sections du questionnaire individuel comportent des questions de diverses formes. Les formes de questions sont semblables aux formes dans le questionnaire Ménage que nous avons bien détaillé. Ainsi ce sont les sections et sous sections qui seront présentées dans cette partie du manuel.

2.2.1. IDENTIFICATION (Confer détails Identification Questionnaire Ménage).

2.2.2. SECTION 1 : CARACTERISTIQUES SOCIO-DEMOGRAPHIQUES

Cette section s'intéresse aux caractéristiques sociodémographiques de l'enquête. Il s'agit notamment des informations sur le sexe, l'âge, le lieu de naissance, la religion, l'ethnie et les langues parlées. Chacune de ces questions sera renseignée conformément aux modes de remplissage explicités plus haut.

2.2.3. SECTION 2: PRATIQUES AGRICOLES

Cette section comporte deux sous sections : Evolution des surfaces cultivées et Introduction de nouvelles techniques.

L'évolution des surfaces cultivées veut recueillir les informations sur trois cultures (maïs, igname et soja) au cours des cinq dernières années (2012, 2011, 2010, 2009 et 2008). Il s'agit de demander selon l'ordre des dates (2012 à 2008) les surfaces emblavées pour chaque culture et inscrire les surfaces en hectares. Il faut également inscrire les réponses et des codes selon que les surfaces ont augmenté ou diminué au cours des cinq dernières années. Les codes prévus sont les suivants :

Codes Diminution : 10= Pas assez de terres fertiles disponibles ; 20= Abandon de terres pour se tourner vers d'autres activités ; 30= Main d'œuvre insuffisante ; 40= Surface suffisante pour les besoins du ménage ; 88= Autre

Codes Augmentation :	
10= Nouvelles terres obtenues 20= Surface cultivée était insuffisante pour les besoins du ménage 30= Culture qui se vend bien, opportunité commerciale <u>Main d'œuvre disponible pour cultiver plus :</u> 41= A l'intérieur du ménage 42= Main d'œuvre payée	<u>Il faut produire plus en cas de problème sur les cultures :</u> 51= Inondations 52= Sécheresses 53= Pluies violentes 54= Vents violents 55= Feu 56= Ravageurs 88= Autre

Il est important de prêter attention aux codes. Les codes soulignés sont un premier niveau. Par exemple, si l'enquêté mentionne qu'il a augmenté sa surface grâce à une main d'œuvre disponible, il est nécessaire de savoir si cette main d'œuvre est à l'intérieur du ménage (41) ou payée (42). Des questions supplémentaires devront être posées par l'enquêteur pour identifier la réponse la plus juste.

L'introduction des nouvelles techniques recueille des informations sur les pratiques nouvelles que l'enquêté a introduit dans ses pratiques agricoles au cours des 10 dernières années. Pour chacune des questions, lorsque l'enquêté répond, oui=1, l'enquêteur doit demander depuis combien d'années il utilise cette technique et l'inscrire dans les cases prévues.

2.2.4. SECTION 3: INNOVATIONS/ADAPTATIONS

Cette section traite des innovations et adaptations des ménages dans la zone d'étude. Elle s'intéresse à trois pratiques agricoles : pratiques agricoles liées au maïs, pratiques agricoles liées à l'igname, pratiques agricoles liées au soja. La partie se termine par des informations sur le réseau de conseil de l'enquêté.

Dans ces sous sections, l'enquête Escape voudrait savoir, si les populations ont adopté au cours de la saison agricole 2012, des variétés différentes de chacune des cultures citées (maïs, igname, soja). Si c'est le cas pour une culture il s'agit d'inscrire le cycle de la variété, le lieu d'approvisionnement, le type de la variété, l'ancienneté

dans son utilisation etc. **Pour certaines questions (ex : Q312), c'est d'abord la réponse spontanée qu'il faut écrire. Ensuite, l'enquêteur doit trouver le code le mieux approprié à cette réponse qui lui a été donnée.**

Exemple 1 : Il s'agit d'inscrire le nombre de mois du cycle de la variété dans les cases. Soit un mois, soit deux mois ou trois mois. Chaque fois il faut écrire le nombre de mois précédé de zéro (0). Exemple : 01, 02 ou 03. Si c'est les nombre décimaux écrire chacun des chiffres dans les cases comme 1,5mois, 2,5 mois etc.

Q302	Quel est le cycle de cette variété ?	_ , _ mois	_ , _ mois	_ , _ mois	_ , _ mois	_ , _ mois
-------------	--------------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------	-------------

Exemple 2 : il s'agit ici d'inscrire la date à laquelle l'enquêté a semé chacune des variétés il y a deux ans. L'enquêteur doit faire attention pour ne pas intervertir les dates des variétés.

Q308	Il y a deux ans (2011), à quelle <u>date</u> avez-vous semé cette variété? <i>[Enquêteur : Si jour non connu, inscrire 32= Début ; 33= Milieu et 34= Fin du mois]</i>	_ _ / _ _	_ _ / _ _	_ _ / _ _	_ _ / _ _	_ _ / _ _
-------------	--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

NB : Attention il ya des sauts qui sont prévus au niveau de chacune des sous sections.

Exemple : il s'agit d'aller à la culture suivante si au cours de la saison de l'année 2012, l'enquêté n'a pas semé de maïs. Attention. S'il a semé de maïs c'est au moins une variété. Continuer sur la question.

Q301	Au cours de la saison agricole 2012, <u>combien de variétés</u> différentes de Maïs avez-vous semé ?	_	Si 0 → Q324
-------------	--	---	--------------------

Par rapport au réseau de conseil sur les pratiques agricole il s'agit de savoir si au cour de la saison de l'année 2012, l'enquêté a demandé conseil ou si quelqu'un lui a demandé conseil sur la pratique de chacune des quatre cultures citées.

2.2.5. SECTION 4: PERCEPTIONS

Cette section s'intéresse à la perception de l'enquêté. Elle comporte trois sous sections: perception des risques passés, perception des capacités d'adaptation, perception des changements.

Pour la **perception des risques passés**, il s'agit de savoir au cours des 3 dernières années, quels sont les risques auxquels l'enquêté a dû faire face dans sa vie de tous les jours et parmi ces risques, lequel est le plus grave puis donner les codes correspondants. Ici l'enquêteur doit relancer de façon à obtenir tous les problèmes rencontrés par la personne interrogée et les écrire et les ordonner par ordre d'importance ; 1= le plus grave ; 2= 2ème plus grave.

Pour la **perception des capacités d'adaptation**, il s'agit de savoir si les stratégies que l'enquêté pourrait adopter pour faire face à une année de très mauvaise récolte et parmi ces stratégies, laquelle il utiliserait en premier. Plusieurs réponses sont possibles dans ce cas. Il s'agit pour l'enquêteur de cocher Oui = 1 ou Non = 0 selon la réponse donnée par l'enquêté et ensuite ordonner les trois premières stratégies (si 3 et plus) par ordre d'importance.

Pour la **perception des changements**, il s'agit de savoir si l'enquêté a perçu des changements **au cours des 10 dernières années**. Les appréciations de changement de l'enquêté s'intéressent à la pluie, la chaleur et aux vents. Il revient à l'enquêteur de faire attention dans les questions afin d'obtenir les vrai réponses. Attention si l'enquêté réside dans la localité il y a moins de 10 ans, il faut aller à la Q425. Un saut est donc prévu en Q405.

Q405	Depuis combien d'années résidez-vous dans le village ?	0= Moins de 10 ans 1= Dix ans et plus	Si 0 → Q425
-------------	--	--	--------------------

2.2.6. SECTION 5: CAPITAL SOCIAL

Cette section s'intéresse à la cohésion sociale du village, au réseau de l'enquêté et à la confiance et solidarité qui pourrait exister dans les localités d'étude.

Pour la **cohésion sociale du village**, il s'agit de savoir s'il existe dans chaque village des différences entre les habitants. Par exemple, des différences de richesse, religions, opinions politiques.

Pour le **groupe et réseau**, il s'agit de savoir si l'enquêté a des amis et s'il a été invité à des manifestations par un ami ou une association au cours des trois dernières années et aussi à des activités agricoles d'un de ses amis.

Pour la **confiance et solidarité**, il s'agit de savoir si l'enquêté a fait confiance à ses amis ou à des proches de la localité et aussi s'il existe une éventuelle solidarité au sein de la communauté.

2.2.7. SECTION 6: FORMATION

Cette section voudrais savoir le niveau d'étude de l'enquêté et les potentielles formations agricoles qu'il aurait reçu sur l'une des cultures en étude (maïs, igname, soja et riz de plateau).

2.2.8. SECTION 7: RESSOURCES FINANCIERES

Cette section s'intéresse au ressources financières de l'enquêté. Il s'agit essentiellement de l'épargne pour des investissements agricoles et autres puis des dettes enregistrées par l'enquêté. L'épargne pour les investissements agricoles et autres concerne l'ensemble des dépenses effectuées par le ménage pour les inputs agricoles au cours des 12 derniers mois. Cette section voudrais également savoir si l'enquêté a emprunté de l'argent auprès d'un tiers et à quelle fin cette dette a été utilisée. Plusieurs questions sont posées et nécessitent un véritable attention de l'enquêteur afin d'amener l'enquêté à fournir les réponses appropriées.

Merci pour votre attention